



Saturday, August-22-09

samedi, le 22 août 2009

***** LE FRANÇAIS EST PLUS BAS *****

Hi everybody,

It is that time of year, Sledge Hockey of Eastern Ontario or SHEO is looking for nominations for the executive board for 2009/2010 sledge hockey season. Last year's executive consisted of: Serge Lavoie (President), Daniel Hynes (Vice President of Finance), Gordon Powell (Vice President, Intermediate Program), Laura Domenicucci (Vice President Junior Program), Angelo Gavillucci (House League Commissioner), Connie Weston (Secretary), Mike Kadoura (Vice President of Marketing), Doug O'Keefe (Past President). Thanks to the executives and other volunteers for their contributions during the last season.

Serge, Daniel, Gord, Laura, Angelo, and Connie have all ready agreed to stay on for another season. SHEO therefore can expect at least one vacancy for Vice President (VP) of Marketing.

In accordance with SHEO's charter, we need to elect a new board of directors for the upcoming sledge hockey season. Therefore, please let us know who you would like to volunteer, nominate and/or second a registered parent/player for any of the positions by completing the nomination form below and emailing it to panther16@rogers.com no later than Saturday, August 29 at 11:59 PM.

Member Name (s):			
Position of:	Candidate Name	Candidate Email/Phone no.*	Seconded by:
President			
VP of Marketing			
VP of Finance			
VP Intermediate Program			
VP Junior Program			
House League Commissioner			
Secretary			

* Optional information

A list of candidates nominated will be sent to members on August 30th to complete voting **by email** up **until Sunday, September 6, 8:00 PM**, and in person during the Annual General Meeting (AGM) to be held on **Saturday, September 12th**, 2009 at 01:00 PM at the Ottawa District Hockey Association (ODHA) Offices located at 1247 Kilborn Place, Suite D 300, Ottawa.

Registration forms, for the 2009/2010 season, will be available at the AGM to allow new members to participate in the election, and for returning players who are ready to complete the paper work in anticipation of practices and games that will start on September 18th and 20th.

Yours in Sledge Hockey,

Sean O'Keefe
2009/2010 SHEO Election Coordinator
panther16@rogers.com



Saturday, August-22-09

samedi, le 22 août 2009

*** ENGLISH IS ABOVE ***

Salut tout le monde,

C'est le temps pour l'association de hockey sur luge de l'est Ontarien ou HLEO de rechercher des nominations pour le conseil exécutif pour la saison 2009-2010 de hockey sur luge. L'exécutif de l'année dernière était composé de: Serge Lavoie (président), Daniel Hynes (vice-président des finances), Gordon Powell (vice-président du Programme Intermédiaire), Laura Domenicucci (vice-président du Programme Junior), Angelo Gavillucci (commissaire de ligue de maison), Connie Weston (secrétaire), Mike Kadoura (vice-président du marketing), Doug O'Keefe (président passé). Merci à ces directeurs et autres volontaires pour leurs contributions pendant la dernière saison.

Serge, Daniel, Gord, Laura, Angelo, et Connie sont tous prêt de rester en poste pour une autre saison. SHEO peut donc s'attendre d'avoir au moins un poste vacant pour le vice-président (VP) du marketing. Selon la charte de SHEO, nous devons élire un nouveau conseil d'administration pour la prochaine saison d'hockey sur luge. Par conséquent, svp faites-nous savoir qui vous voudriez suggérer et/ou appuyer un parent/joueur enregistrés pour des positions énumérées en remplissant le formulaire de nomination ci-dessous et en l'envoyant à panther16@rogers.com au plus tard samedi le 29 août à 11:59 P.M.

Nom (s) de membre :			
Position de:	Nom du candidat	Courriel/Tél. du candidat*	Appuyé par:
Président			
VP du marketing			
VP des finances			
VP, Programme intermédiaire			
VP, Programme Junior			
Commissaire de ligue de maison			
Secrétaire			

* Optionnel

Une liste de candidats nommés sera envoyée aux membres le 30 août pour accomplir le vote par courriel jusqu'au **dimanche le 6 septembre à 8h00 P.M.**, et en personne au cours de l'assemblée générale annuelle (AGA) qui aura lieu samedi le 12 septembre 2009 à 01:00 P.M. aux bureaux de l'association d'hockey de zone d'Ottawa (ODHA) situés au 1247 de Kilborn, suite D 300, Ottawa.

Les formulaires pour enregistrement, pour la saison de 2009/2010, seront disponibles à l'AGA pour permettre à de nouveaux membres de participer dans l'élection, et pour les joueurs qui reviennent et qui sont prêts à remplir leur documents en prévision des pratiques et des joutes qui commenceront les 18 et 20 septembre.

Vôtres dans l'hockey de traîneau,

Sean O'Keefe

Coordonnateur des élections de l'HLEO de 2009/2010

panther16@rogers.com